



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1 Aire-la-Ville			
Nr. No.	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
94	© HOWALD Jennifer		211262
12	A GESCHWORNER Ludivine		215081
52	G HEMIDI Alaïa	X X X	215150
4	G DEMIERRE Angélique		215106
18	LATHION Tanya		216869
19	BLOCH Chantal		215085
8	CHERPIN Ophélie		215087
10	Walker Camille		RLH1
95	RUMMEL Katia		215086

Goals/Torschützen/Buts/Reti					
Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G A T
32:59	10	8	1		
43:49	10	94	2		
<b>TOTAL</b>					
<b>2</b>					

Penalties/Strafen/Punitons					
Time/Zeit Temps	Nr. No.	min	On/Ende Fine/Fine	code	
<b>TOTAL</b>					
<b>0</b>					

Team/Mannschaft/Club Società  
League/Liga Ligue/Lega

Lieu/ Ort  
Location/Luogo **Aire-La-Ville**

Date / Datum  
Date / Data **21.05.2016**

Start/Beginn  
Début/Inizio **14:00** End/Ende  
Fin/Fine **16:17** Match Number / Index  
Spiel-Nr / Indice di gara **W26**

Championship / Meisterschaft  
Championnat / Campionato **X** Friendly / Freundschaft  
Amical / Amichevole

Tournament / Turnier  
Tournoi / Torneo Cup / Pokal/Coupe/Coppa

Other / Sonstiges  
Autre / Altro Spectators/Zuschauer  
Spectateurs/Spettatori **42**

CLUB 1	Aire-la-Ville	FEM
CLUB 2	Bienne Seelanders	FEM

No Card/Liz.  
No Lic./Tess

Surname / Name  
Nom / Cognome

Vorname/Vorname  
Prénom/ Nome

Signature/Firma  
Unterschrift

Time Keeper  
Chronométrateur **215082** MEYNET Bénédicte

Official scorer  
Marqueur **215152** ZBINDEN Ludovic

Referee 1  
Arbitre 1 **210276** CONRAD Sidney

Referee 2  
Arbitre 2 **209213** BLASER Stecy

Tech. Director  
Directeur tech.

COACH Surname/Name  
Nom/Cognome Forename/Vorname  
Prénom/Nome Signature **210030**

STIRN Nicolas

Goals/Torschützen/Buts/Reti					
Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G A T
14:10	6	91	1		
22:02	6	78	2		
26:48	7		3		
29:40	21	91	4		
34:41	21		5		
36:56	6		6		
37:11	6		7		
42:00	28		8		
43:31	91		9		
49:01	91	78	10		
52:02	78		11		
54:56	78	6	12		
55:27	91		13		
56:01	99	12	14		
57:12	21	7	15		
<b>TOTAL</b>					
<b>15</b>					

2 Bienne Seelanders			
Nr. No.	Surname/Name Nom/Cognome	Forename/Vorname Prénom/Nome	Card/Pass Lic/Tess No.
91	© CUENIN Maude		212269
99	A NEUKOMM Line		211349
30	G ANKEN Mélanie	X X X	96042
28	G BÜHLER Romy		215520
12	CONSOLE Shadia		206067
21	CHATELAIN Chloé		214277
7	LANGEL Fabienne		2166
27	PARATTE Cindy		2172
24	TISSOT-DAGUETTE Coralie		209163
6	VICHA Jennifer		214089
78	WYSS Anja		213280

Goals/Torschützen/Buts/Reti					
Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G A T
14:10	6	91	1		
22:02	6	78	2		
26:48	7		3		
29:40	21	91	4		
34:41	21		5		
36:56	6		6		
37:11	6		7		
42:00	28		8		
43:31	91		9		
49:01	91	78	10		
52:02	78		11		
54:56	78	6	12		
55:27	91		13		
56:01	99	12	14		
57:12	21	7	15		
<b>TOTAL</b>					
<b>15</b>					

# RESULT

PERIOD SCORE/ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE/INTERMEDIO		FINAL	
CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
0	1	2	15
1	6	Winner/Gewinner/Vainqueur/Vincitore <b>Bienne Seelanders</b>	
1	8	CAPTAIN 1 Signature/Unterschrift/Firma	
0	0	CAPTAIN 2 Signature/Unterschrift/Firma	
0	0		

COACH Surname/Name  
Nom/Cognome Forename/Vorname  
Prénom/Nome Signature **205083**

BOURQUIN Thierry

Goals/Torschützen/Buts/Reti					
Time/Zeit Temps	G	A	T	Time/Zeit Temps	G A T
<b>TOTAL</b>					
<b>0</b>					

Referee Comments  
SR-Bemerkung  
Remarques arb.